Zeitschrift: Arbido

Herausgeber: Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz

Band: 13 (1998)

Heft: 6

Rubrik: Tour d'horizon

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

UNE BIBLIOTHÈQUE POUR JAMBIANI / ZANZIBAR:

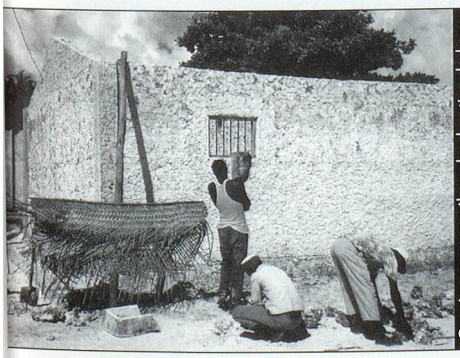
Zanzibar est une île tanzanienne de 1600 km2 au large de Dar-es-Salaam. En décembre dernier, j'ai eu l'occasion de séjourner dans le village de Jambiani qui se trouve sur la côte est de l'île et compte 5000 habitants. Son école accueille plus de 900 élèves et sa minuscule bibliothèque abrite environ 200 livres, essentiellement en anglais.

J'ai visité le chantier d'une nouvelle bibliothèque, pour enfants et pour adultes, commencé en 1996. Les travaux n'avancent pas très vite car l'argent manque pour acheter les matériaux et payer les ouvriers. Le gouvernement n'est pas en mesure d'accorder une aide financière. Les sommes payées jusqu'à présent proviennent essentiellement de dons de particuliers. L'école a ainsi péniblement rassemblé 2000 francs pour construire les murs extérieurs du bâtiment. Il faudrait trouver **8000 francs** pour l'achever et le meubler.

A mon retour, j'ai contacté le **Groupement valaisan des bibliothèques** qui a décidé de soutenir la construction de cette bibliothèque. Une récolte de fonds auprès des lecteurs est organisée par toutes les bibliothèques valaisannes qui sont d'accord de participer. La somme récoltée sera envoyée à l'école de Jambiani et affectée exclusivement à la nouvelle bibliothèque.

Nous associons volontiers d'autres bibliothèques suisses à cette action. Si notre projet vous intéresse, vous pouvez me contacter. Il est également possible de verser un don directement sur le compte postal: **19-11707-6**, Groupement valaisan des bibliothèques, avec la mention: pour Jambiani.

Rosemarie Fournier
Bibliothèque cantonale du Valais
Tél. 027/606 45 50 (lu-je, 14h.-17h)
E-mail: rosemarie.fournier@bcvs.vsnet.ch



Ouvriers au travail sur le chantier de la future bibliothèque. Foto: ZVG

IFLA AMSTERDAM 16-21 Août 1998

L'an passé nous étions une vingtaine de Suisses à avoir fait le voyage à Copenhague en rangs dispersés. Cette année nous souhaitons que notre présence à Amsterdam soit la représentation de la bibliothéconomie en Suisse et non pas la représentation d'individus isolés. A tous ceux qui souhaitent se joindre à nous, nous demandons de bien vouloir nous le signaler pour que nous puissions faire organiser une réception officielle par l'Ambassade de Suisse à Amsterdam et réserver un hôtel pour la délégation suisse.

En guise d'introduction nous vous livrons ci-dessous l'avant programme des festivités amstellodamoise.

L'Association néerlandaise des bibliothèques invite l'ensemble des professionnels et décideurs du secteur des bibliothèques et des services d'information à la 64e Conférence Générale de la Fédération Internationale des Associations et Institutions bibliothécaires (IFLA), qui se tiendra à Amsterdam du 16 au 21 août 1998. Parallèlement, une exposition consacrée aux derniers développements du monde des bibliothèques sera organisée au RAI Congress Centre, où se déroulera également la Conférence Générale.

Le thème de cette rencontre permettra de mettre en lumière les échanges d'expériences sur le rôle des bibliothèques et bibliothécaires en tant que «ciment» interculturel au niveau local, national et international. Il en appelle également à une réflexion sur le rôle des professionnels de l'information en matière de sensibilisation et d'amélioration de l'accès aux nombreux médias à présent disponibles pour la diffusion de l'information et à une coopération accrue entre tous les acteurs composant la chaîne de l'information: auteurs, professeurs d'université, éditeurs et bibliothécaires.

Le monde des bibliothèques et de l'information est à un carrefour. Les écrits, qui ont régné sans partage pendant des siècles comme moyen de communiquer informations, faits et chiffres, idées et savoir académique, cèdent peu à peu le pas à l'ère du multimédia. Les bibliothèques publiques, universitaires et spécialisées, dépositaires traditionnels du patrimoine culturel écrit d'un pays, ont à faire face à de nouveaux défis. On ignore encore à quoi ressembleront les bibliothèques de demain, ou comment elles continueront à remplir leur rôle social, économique et éducatif. Alors que le savoir lire et écrire demeure indispensable, nous constatons que cela peut parfois s'avérer insuffisant!

La conférence de l'IFLA sera un lieu de rendez-vous pour les spécialistes abordant des problématiques auxquelles nous sommes tous confrontés. Un forum durant lequel nous pourrons également formuler des stratégies permettant de combler le fossé grandissant séparant les groupes ayant accès aux bibliothèques de ceux qui ne l'ont pas. Une chance unique pour sensibiliser l'opinion publique à la problématique de la distribution inégale des bibliothèques et des sources d'information au niveau mondial.

Thème général et sous-thèmes de la Conférence IFLA 1998

Le thème général *Au carrefour de l'information et de la culture* renvoie à différents aspects de la profession de bibliothécaire et à des problèmes d'actualité, comme le besoin de préservation et d'authenticité des sources, le cadre légal, les compétences professionnelles, le rôle de la terminologie, l'accessibilité des services, le rôle des cultures minoritaires et le soutien de la démocratie. Une série de sous-thèmes en rapport avec le concept de carrefour, serviront à alimenter notre réflexion. Ces sous-thèmes sont les suivants:

- *La bibliothèque en tant que refuge*
- *Au carrefour des droits et des devoirs de l'information*
- *Nouvelles voies pour la profession: compétences médias et intellectuelles*
- *Au carrefour de l'accélération et de la décélération*
- *Marche à suivre pour une bibliothèque accessible*
- *La bibliothèque au carrefour des grandes autoroutes et des petits chemins*
- *Les bibliothèques jalonnant des voies clairement tracées dans une société complexifiée*

Résumé du programme préliminaire

◆ *Vendredi 14 Août*
Matinée: Bureau Professionnel - Après-midi: Bureau Exécutif, Bureaux de coordination des divisions

◆ *Samedi 15 Août*
Toute la journée: Comités permanents et comités exécutifs - Après-midi: Réunion de groupes nationaux (tard) - Soirée: Réception pour les officiers de l'IFLA (sur invitation)

◆ *Dimanche 16 Août*
Toute la journée: Introduction des nouveaux membres de l'IFLA, forum ouverts, des programmes fondamentaux et forum ouvert de l'UNESCO, Groupes de discussion - Soirée: Inauguration de l'exposition et Réception de bienvenue

◆ *Lundi 17 Août*
Toute la journée: Exposition accessible - Matinée: Sessions des discours contribués. Forums ouverts sur les divisions. Sessions de programme des sections et table ronde - Après-midi: Ouverture de la session suivie de la séance plénière - Soirée: Ouverture de la soirée

◆ *Mardi 18 Août*
Toute la journée: Exposition accessible. Sessions de programme des sections et table ronde - Mi-journée: Conférences des invités. Présentations poster - Soirée: Soirée culturelle

◆ *Mercredi 19 Août*
Toute la journée: Expositions accessible (fermeture à la fin de la journée). Sessions de programme des sections et table ronde. Circuits d'étude / visites des bibliothèques (1/2 journée) - Mi-journée: Conférences des invités. Présentations poster - Après-midi: Bureau Professionnel

◆ *Jeudi 20 Août*
Toute la journée: Workshops et séminaires. Circuits d'études / visites des bibliothèques - Après-midi: Comités perma-

nents (tard) - Soirée: Réceptions des bibliothèques

◆ *Vendredi 21 Août*

Matinée: Sessions de programme des sections et table ronde. Comités permanents, bureaux de coordination des divisions - Mi-journée: Bureau Professionnel. Bureau Exécutif - Après-midi: Séances de clôture

◆ *Samedi 22 Août*

Toute la journée: Journée de circuits

Danielle Mincio
Membre du Comité directeur BBS
Relations internationales
c/o Bibliothèque cantonale et universitaire
1015 Lausanne Dorigny
Tél 021/ 692 47 83
Fax 021/ 692 48 45
E-mail: Danielle.Mincio@bcu.unil.ch

Weiterbildungskurse für Restauratoren, Archivare, Bibliothekare, resp. Magaziner und Buchbinder:

◆ ***12. 11. 98: "Heutige Normen und Methoden der Beschreibung von Papieren".*** Kursort: Firma Schnyder Bürotechnik AG, Hunzenschwil. **Theoretische Einführung:** DOCSCAN-Ersatz eines Originaldokumentes durch ein virtuelles Dokument; Zerstörungsfreie Prüfmethoden für Papier; Die internationale Papierhistoriker-Norm für die beschreibende Erfassung von Papier; Die von den internationalen Papierhistorikern vorgeschriebenen Minimal-Kriterien; Die Bedeutung der Wasserzeichenkunde; Literatur zur Wasserzeichenkunde; Moderne Methoden der Wasserzeichenerfassung und -bestimmung. **Praktische Arbeit:** Abreibung; Handpause; DYLUX; Scannen; Auswertung mittels IPH-Norm (Computer-Software); Bildvergleich mit Referenzliteratur; Bildvergleich mit Wasserzeichen-Datenbank. **Kursleitung: Dr. Peter Tschudin,** Leiter des Schweizerischen Papiermuseums in Basel und Papierhistoriker.
Kosten: Fr. 150.- .

◆ ***1.-2. 9. 98: "Konservierung und Bestandeserhaltung von Schriftgut und Graphik".*** Kursort: Staatsarchiv Solothurn. **Themen:** Ausstellungen; Bestandespflege; Keilkissen für Bücher; Eigentümerstempel; Fotokopieren; Gebundenes Schriftgut; Bei der Lagerung verwendete Materialien; Klammern; Lagerung; Lederpflege; Licht; Raumklima; Regale; Risse ausbessern; Schädlingsbekämpfung; Signieren; Schutzbehältnisse; Katastrophenplanung; Wasserkatastrophen; Schimmel; Schadenerkennung im Magazin am Schriftgut. **Kursleitung: Martin Strebel**, Atelier für Buch- und Papierrestaurierung.
Kosten: Fr. 375.– .

Anmeldungen: Atelier für Buch- und Papierrestaurierung, Bahnhofstrasse 15, 5502 Hunzenschwil, Tel. 062/897 39 70 Fax 062/897 00 46
Anmeldeschluss für beide Kurse: 30 .6. 1998

Infos für Sehbehinderte und über Sehbehinderte.

Unter der Adresse **www.szb.ch** bietet der Schweiz. Zentralverein für das Blindenwesen SZB als Dachorganisation im schweizerischen Sehbehindertenwesen wichtige Infos für und über sehbehinderte, blinde und taubblinde Menschen nun auch online an. Die einzelnen Web-Sites sind so gestaltet, dass sie auch von sehbehinderten und blinden Menschen gelesen werden können. Es finden sich auf der viersprachigen Homepage (d/f/i/e) Infos über den SZB, seine direkten Dienstleistungen und das gesamte Schweizerische Sehbehindertenwesen (Auflistung der SZB-Beratungsstellen für Hörsehbehinderte und Taubblinde sowie aller Beratungsstellen für blinde und sehbehinderte Menschen sowie entsprechende Links zu anderen Blindenorganisationen). Als weitere Spezialität fällt der Hilfsmittel-Katalog mit über 600 blindentechnischen Hilfsmitteln auf, mit dem online Artikel bestellt werden können. Für sehende Personen ist im weiteren nebst dem Kurzporträt und den SZB-News sicherlich der **Bibliothekskatalog** zu empfehlen. Der SZB verfügt über eine umfassende Fachbibliothek mit Literatur, die das Sehbehindertenwesen betrifft. Sie ist allen Interessierten zugänglich.

E-Mail: information@szb.ch

Zentralbibliothek Zürich erhält Musikhandschriften.

Der Zürcher Komponist **Peter Wettstein** hat der Zentralbibliothek seine Musikhandschriften geschenkt. Wettstein, 1939 geboren, studierte an der Musikakademie und Universität Zürich sowie an der Nordwestdeutschen Musikhochschule in Detmold. Seit 1966 lehrt er an Konservatorium und Musikhochschule Zürich theoretische Fächer und Orchesterleitung. Seit 1976 ist er Leiter der Berufsabteilung. Wettsteins Œuvre enthält Werke der verschiedensten Besetzungen, von Musiktheaterstücken über Orchestermusik bis hin zu Vokal- und Kammermusik. Mehrere seiner Werke sind heute auf CD erhältlich. Die Zentralbibliothek Zürich hat in den letzten Jahren die grösste Sammlung schweizerischer Musikmanuskripte aufgebaut. Wettstein gehört zur wachsenden Zahl von Komponisten, die der Zentralbibliothek ihre Handschriften bereits zu Lebzeiten übergeben. Er wird seine Schenkung in Zukunft weiter ergänzen.

Début des travaux au Centre Dürrenmatt à Neuchâtel.

Les travaux de construction du futur Centre Dürrenmatt, au Pertuis du Sault à Neuchâtel, ont commencé au début du mois d'avril. L'architecte tessinois Mario Botta construira un nouveau bâtiment, attenant à la première demeure de Dürrenmatt, qui deviendra un centre d'exposition permanent où seront présentées l'œuvre plastique et l'œuvre littéraire de Friedrich Dürrenmatt, disparu en 1990. Le Centre Dürrenmatt doit sa création à une donation faite à la Confédération par Charlotte Kerr Dürrenmatt et grâce au soutien de la Ville et du canton de Neuchâtel, de la Confédération suisse et de bailleurs de fonds privés, entre autres la Loterie Romande, qui a versé un montant considérable. La donation que Madame Kerr Dürrenmatt a faite à la Confédération à l'été de 1997 comprend la première maison de Friedrich Dürrenmatt au Pertuis du Sault et un terrain adjacent. La nouvelle construction, qui intègre la maison de Dürrenmatt, abritera un centre d'exposition et de recherche accessible au public. Le Centre Dürrenmatt Neuchâtel pourra aussi accueillir des manifestations littéraires francophones. Le centre sera une annexe des Archives littéraires suisses (une institution de la Bibliothèque nationale) en Suisse romande. Le centre devrait être inauguré durant l'été 2000.

Renseignements: Peter E. Erismann, responsable du projet d'exploitation du Centre Dürrenmatt, Archives littéraires suisses, Berne, tél. 031/322 68 44

ARCHIVSCHULE MARBURG

3. ARCHIVWISSENSCHAFTLICHES KOLLOQUIUM VOM 23./24. JUNI 1998

"Archivische Erschliessung: Methodische Aspekte einer Fachkompetenz"
Tagungsgebühr DM 50.–

FORTBILDUNGSVERANSTALTUNGEN 1998

Aktualisierung von Schlüsselkompetenzen

◆ ASK 1 Bewertungsregeln und Archivierungsmodelle: 1.–3.7.
◆ ASK 21 Planung und Durchführung von Konservierungsprogrammen: 6.–7.8.
◆ ASK 22 Schäden an Archivgut erkennen, begrenzen und behandeln: 12.–14.10.
◆ ASK 3 Archive machen auf sich aufmerksam: 18.–20.11.
◆ ASK 41 Rechtsfragen im Archivalltag: 27.–29.7.
◆ ASK 5 Schriftgutverwaltung und Archivierung im Zeichen der Büroautomation: 19.–23.10.

Grundkurse

◆ GK 1 Einführung in die Ordnung und Verzeichnung von Archivgut: 31.8.–4.9.
◆ GK 2 Einführung in das Archivwesen: 5.–9.10.
◆ GK 3 Aufgaben und Betrieb kleiner und mittlerer Archive: 6.–10.7.

Schwerpunktbildung bei Innovationskompetenz

◆ SIK 41 Managementfragen im Archiv: 22.–24.10.
◆ SIK 42 Neues Steuerungsmodell und Verwaltungsreform: 27.–28.8.
◆ SIK 9 Archivschule – und was dann? Probleme beim Start in den Beruf: 25.–27.6.

contact:
Archivschule Marburg, Bismarckstrasse 32, D-35037 Marburg
Tel. ++49 6421 286759
Fax ++49 6421 286770
E-mail: archivschule@mailer.uni-marburg.de
URL: www.archivschule.de